



AlAhzab

الاحزاب

الْأَحْزَابِ

In the name of Allah,
Most Gracious, Most
Merciful.

اللہ کے نام سے جو بہت مہربان
نہایت رحم والا ہے۔

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

1. O Prophet, fear
Allah and do not obey
the disbelievers and
the hypocrites. Indeed,
Allah is All Knower,
All Wise.

اے نبی ڈرتے رہو اللہ سے اور نہ
اطاعت کرنا کافروں اور منافقوں کی۔
بیشک اللہ ہے جاننے والا حکمت
والا۔

يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ اتَّقِ اللَّهَ وَ لَا تُطِعِ
الْكَافِرِينَ وَ الْمُنَافِقِينَ إِنَّ اللَّهَ
كَانَ عَلِيمًا حَكِيمًا

2. And follow that
which is revealed to
you from your Lord.
Indeed, Allah is, of
what you do, All
Aware.

اور پیروی کرو اس کی جو وحی کی جاتی
ہے تمہارے رب کی طرف سے
بیشک اللہ ہے اس سے جو تم
کرتے ہو باخبر۔

وَ اتَّبِعْ مَا يُوحَىٰ إِلَيْكَ مِنْ رَبِّكَ
إِنَّ اللَّهَ كَانَ بِمَا تَعْمَلُونَ
خَبِيرًا

3. And put your
trust in Allah. And
sufficient is Allah as
Trustee.

اور توکل کرو اللہ پر اور کافی ہے
اللہ کام بنانے والا۔

وَ تَوَكَّلْ عَلَى اللَّهِ وَ كَفَىٰ بِاللَّهِ
وَكِيلًا

4. Allah has not made
for any man two hearts
within his chest. And
He has not made your
wives, those whom you
call mothers among
them, as your mothers.

نہیں بنائے اللہ نے کسی شخص
کیلئے دو دل اسکے سینے میں۔ اور نہ
بنایا تمہاری بیویوں کو جنکو کہہ دیتے ہو
تم ماں ان میں سے تمہاری مائیں

مَا جَعَلَ اللَّهُ لِرَجُلٍ مِّنْ قَلْبَيْنِ فِي
جَوْفِهِ وَ مَا جَعَلَ أَزْوَاجَكُمْ الَّتِي
تُظَاهِرُونَ مِنْهُنَّ أُمَّهَاتِكُمْ وَ مَا
جَعَلَ أَدْعِيَاءَكُمْ أَبْنَاءَكُمْ

And He has not made your adopted sons as your sons. These are your sayings by your mouths. And Allah says the truth, and it is Him who guides to the right path.

- اور نہ بنایا نے تمہارے لے پالکوں کو تمہارے بیٹے - یہ میں تمہاری باتیں تمہارے مومنوں کی - اور اللہ فرماتا ہے سچ اور وہی ہے جو ہدایت دیتا ہے سیدھے راستے پر۔

ذِكْمُ قَوْلِكُمْ بِأَفْوَاهِكُمْ وَاللَّهُ يَقُولُ الْحَقَّ وَهُوَ يَهْدِي السَّبِيلَ ﴿٤١﴾

5. Call them (adopted sons) by (the names of) their fathers, that is more just with Allah. Then if you do not know their fathers, then they are your brothers in the faith and your friends. And there is not upon you sin for that in which you make a mistake, but what deliberately intend your hearts. And Allah is Forgiving, Merciful.

پکارا کرو انہیں (لے پالکوں کو) انکے باپوں (کے ناموں) سے۔ یہی ہے زیادہ منصفانہ اللہ کے نزدیک۔ پس اگر نہ معلوم ہوں تمکو انکے باپ تو تمہارے بھائی میں دین میں اور تمہارے دوست میں۔ اور نہیں تم پر گناہ اس میں تم سے غلطی ہو گئی جسکی۔ لیکن جو ارادہ کریں تمہارے دل۔ اور اللہ ہے بخشنے والا مہربان۔

أَدْعُوهُمْ لِأَبَائِهِمْ هُوَ أَقْسَطُ عِنْدَ اللَّهِ فَإِنْ لَمْ تَعْلَمُوا آبَاءَهُمْ فَاِخْوَانُكُمْ فِي الدِّينِ وَ مَوَالِيكُمْ وَ لَيْسَ عَلَيْكُمْ جُنَاحٌ فِيمَا أَخْطَأْتُمْ بِهِ وَلَكِنْ مَّا تَعَمَّدَتْ قُلُوبُكُمْ وَ كَانَ اللَّهُ غَفُورًا رَحِيمًا ﴿٤٢﴾

6. The Prophet is more preferable to the believers than their own selves, and his wives are their mothers. And those of blood relationship are among each other closer in the Book of Allah than the believers and the emigrants, except that

نبی زیادہ مقدم ہے مومنوں پر انکی جانوں سے اور اسکی بیویاں مائیں ہیں انکی۔ اور رشتہ دار ایک دوسرے کے زیادہ قریب ہیں اللہ کی کتاب کی رو سے بنسبت مومنوں اور ماجروں کے۔ مگر یہ کہ تم کرنا چاہو

النَّبِيِّ أَوْلَىٰ بِالْمُؤْمِنِينَ مِنْ أَنْفُسِهِمْ وَ أَزْوَاجَهُ أُمَّهَاتُهُمْ وَأُولُوا الْأَرْحَامِ بَعْضُهُمْ أَوْلَىٰ بِبَعْضٍ فِي كِتَابِ اللَّهِ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ وَ الْمُهَاجِرِينَ إِلَّا أَنْ تَفْعَلُوا إِلَىٰ أَوْلِيَائِكُمْ مَعْرُوفًا ﴿٤٣﴾

you should do to your friends kindness. That has been, in the Book, recorded.

اپنے دوستوں کے ساتھ احسان - یہ ہے کتاب میں لکھ دیا گیا۔

كَانَ ذَلِكَ فِي الْكِتَابِ مَسْطُورًا ﴿٦٦﴾

7. And when We took from the prophets their covenant, and from you and from Noah and Abraham and Moses and Jesus, son of Mary. And We took from them a solemn covenant.

اور جب لیا ہم نے نبیوں سے انکا عہد اور تم سے اور نوح سے اور ابراہیم اور موسیٰ اور عیسیٰ ابن مریم سے۔ اور لیا ہم نے ان سے عہد بہت مضبوط۔

وَإِذْ أَخَذْنَا مِنَ النَّبِيِّينَ مِيثَاقَهُمْ وَمِنْكَ وَمِنْ نُوحٍ وَإِبْرَاهِيمَ وَمُوسَىٰ وَعِيسَى ابْنِ مَرْيَمَ ۗ وَأَخَذْنَا مِنْهُمْ مِيثَاقًا غَلِيظًا ﴿٦٧﴾

8. That He may ask the truthful about their truth. And He has prepared for the disbelievers a painful punishment.

تاکہ وہ دریافت کرے سچ کہنے والوں سے انکی سچائی کے بارے میں۔ اور اس نے تیار کر رکھا ہے کافروں کے لئے دکھ دینے والا عذاب۔

لِيَسْأَلَ الصَّادِقِينَ عَنْ صِدْقِهِمْ ۚ وَأَعَدَّ لِلْكَافِرِينَ عَذَابًا أَلِيمًا ﴿٦٨﴾

9. O those who have believed, remember favor of Allah upon you when reached to you the armies (to attack). Then We sent upon them a wind and armies whom you did not see. And Allah is, of what you do, All Seer.

اے وہ لوگوں جو ایمان لائے یاد کرو نعمت کو اللہ کی اپنے اوپر جب پہنچ گئیں تم پر فوجیں (حملہ کرنے کو)۔ تو بھیجی ہم نے ان پر ایک آندھی اور لشکر نہیں دیکھا تم نے جنکو اور اللہ ہے اسکو جو تم کرتے ہو دیکھنے والا۔

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِذْ كُرُوا نِعْمَةَ اللَّهِ عَلَيْكُمْ إِذْ جَاءَتْكُمْ جُنُودٌ فَأَرْسَلْنَا عَلَيْهِمْ رِيحًا وَجُنُودًا لَّمْ تَرَوْهَا ۗ وَكَانَ اللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرًا ﴿٦٩﴾

10. When they came at you from above you and from below you, and when grew wild the eyes and reached

جب وہ چڑھ آئے تم پر تمہارے اوپر سے اور تمہارے نیچے کی طرف سے اور جب پتھر گئی تمہیں آنکھیں اور پہنچ

إِذْ جَاءُوكُم مِّن فَوْقِكُمْ وَمِنْ أَسْفَلَ مِنكُمْ ۖ وَإِذْ زَاغَتِ الْأَبْصَارُ وَ بَلَغَتِ الْقُلُوبُ

the hearts to the throats, and you were imagining about Allah vain thoughts.

گئے دل گلوں تک اور تم گمان کرنے لگے اللہ کی نسبت محض گمان۔

الْحٰجِرَ وَ تَطْتُوْنَ بِاللّٰهِ
الظُّنُوْنَ ﴿١٠﴾

11. There, were tried the believers and were shaken, with shaking, very severely.

وہاں آزمائے گئے ایمان والے اور ہلا دیئے گئے جھٹکوں سے شدت کے۔

هٰنَالِكَ ابْتُلِيَ الْمُؤْمِنُونَ وَ زُلْزِلُوا
زِلْزَالًا شَدِيدًا ﴿١١﴾

12. And when said the hypocrites, and those in whose hearts is a disease: Allah did not promise us and His Messenger except of delusion.

اور جب کہنے لگے منافقین اور وہ لوگ جنکے دلوں میں ہے بیماری کہ نہیں وعدہ کیا تھا ہم سے اللہ اور اسکے رسول نے مگر دھوکے کا۔

وَ اِذْ يَقُولُ الْمُنٰفِقُوْنَ وَالَّذِيْنَ فِيْ
قُلُوْبِهِمْ مَّرَضٌ مَّا وَعَدَنَا اللّٰهُ
وَ رَسُوْلُهٗٓ اِلَّا غُرُوْرًا ﴿١٢﴾

13. And when said a party of them: O people of Yathrib, there is no stand for you, so turn back. And sought permission a group of them of the Prophet, saying: Indeed, our homes lay open. While they were not open. They did not intend except to run away.

اور جب کہتی تھی ایک جماعت ان میں سے کہ اے اہل یثرب نہیں مقام تمہارے لئے تو لوٹ چلو۔ اور اجازت مانگنے لگا ایک گروہ ان میں سے نبی سے۔ کہنے لگے بلاشبہ ہمارے گھر کھلے پڑے ہیں۔ حالانکہ نہیں تھے وہ کھلے۔ نہیں چاہتے تھے وہ مگر فرار ہونا۔

وَ اِذْ قَالَتْ طَآئِفَةٌ مِّنْهُمْ يَا اَهْلَ
يَثْرِبَ لَا مَقَامَ لَكُمْ فَارْجِعُوْا
وَ يَسْتَاْذِنُ فَرِيْقٌ مِّنْهُمْ النَّبِيَّ
يَقُوْلُوْنَ اِنَّ بُيُوْتَنَا عَوْرَةٌ ۗ وَ مَا
هِيَ بِعَوْرَةٍ اِنْ يُرِيْدُوْنَ اِلَّا
فِرًاۗرًا ﴿١٣﴾

14. And if (the armies) had entered upon them from its (city) sides, then they had been exhorted to treachery, they would have done it, and not hesitated

اور اگر داخل ہو جاتیں (فوجیں) ان پر اس (شہر) کے اطراف سے پھر کہا جاتا ان سے فتنے کے لئے تو وہ کر گزرتے اور نہ توقف کرتے اسکا مگر

وَ لَوْ دَخَلَتْ عَلَيْهِمْ مِّنْ
اَقْطَارِهَا ثُمَّ سُلُوْا الْفِتْنَةَ
لَا تَوْهَا وَ مَا تَلَبَّثُوْا بِهَا اِلَّا
يَسِيْرًا ﴿١٤﴾

over it except little.

بہت کم۔

15. And certainly, they had made a covenant with Allah before not to turn backs. And a covenant made with Allah had to be questioned.

اور بیشک وہ عہد کر چکے تھے اللہ سے اس سے پہلے کہ نہیں پھیریں گے پیٹھیں۔ اور اللہ سے کئے ہوئے عہد کی ہوتی ہے پوچھ گچھ۔

وَلَقَدْ كَانُوا عَاهَدُوا اللَّهَ مِنْ قَبْلُ لَا يُولُونَ الْآدْبَارَ وَكَانَ عَهْدُ اللَّهِ مَسْئُولًا ﴿١٥﴾

16. Say: Never will benefit you fleeing if you flee from death or slaughter, and then you will not benefit except a little.

کہدو کہ ہرگز نہیں فائدہ دے گا تمکو فرار ہونا اگر تم فرار ہوتے ہو موت سے یا قتل ہو جانے سے اور پھر نہ تم فائدہ اٹھا پاؤ گے مگر تھوڑا۔

قُلْ لَنْ يَنْفَعَكُمْ الْفِرَارُ إِنْ فَرَرْتُمْ مِنَ الْمَوْتِ أَوِ الْقَتْلِ وَإِذًا لَا تُمَتَّعُونَ إِلَّا قَلِيلًا ﴿١٦﴾

17. Say: Who is he who can protect you from Allah if He intends for you of harm, or He intends for you mercy. And they will not find, for themselves, other than Allah, any friend nor helper.

کہدو کہ کون ہے وہ ذات جو تمکو بچا سکے اللہ سے اگر وہ ارادہ کرے تمہارے ساتھ برائی کا یا ارادہ کرے تم پر مہربانی کا۔ اور نہ پائیں گے وہ اپنے لئے سوائے اللہ کے کوئی دوست اور نہ مددگار۔

قُلْ مَنْ ذَا الَّذِي يَعْصِمُكُمْ مِنَ اللَّهِ إِنْ أَرَادَ بِكُمْ سُوءًا أَوْ أَرَادَ بِكُمْ رَحْمَةً ط وَلَا يَجِدُونَ لَهُمْ مِنْ دُونِ اللَّهِ وَلِيًّا وَلَا نَصِيرًا ﴿١٧﴾

18. Certainly, knows Allah those who create hindrance among you, and those who say to their brothers: Come to us. And they do not come to the battle except a little.

یقیناً جانتا ہے اللہ رکاوٹیں ڈالنے والوں کو تم میں سے اور کہنے والوں کو اپنے بھائیوں سے کہ چلے آؤ ہمارے پاس۔ اور نہیں آتے وہ لڑائی میں مگر بہت کم۔

قَدْ يَعْلَمُ اللَّهُ الْمُعَوِّقِينَ مِنْكُمْ وَالْقَائِلِينَ لِإِخْوَانِهِمْ هَلُمَّ إِلَيْنَا وَلَا يَأْتُونَ الْبَأْسَ إِلَّا قَلِيلًا ﴿١٨﴾

19. Being miserly towards you. Then

بخل کرتے ہیں تمہارے بارے میں

أَشْحَةً عَلَيْكُمْ ط فَإِذَا جَاءَ الْخَوْفُ

when comes the fear, you will see them looking to you, rolling their eyes, like him the fainting is over whom from death. Then, when departs the fear, they will smite you with sharp tongues, in greed for wealth. Such, they have not believed, so Allah has rendered worthless their deeds. And that was for Allah easy.

- پھر جب آجانے خوف تو تم انکو دیکھو کہ دیکھ رہے ہیں تمہاری طرف پھر رہی ہیں انکی آنکھیں جیسے کسی کو غشی آرہی ہو اس پر موت سے۔ پھر جب جاتا رہے خوف تو باتیں بنائیں تمہارے بارے میں تیز زبانوں کے ساتھ بخیل ہو کر مال میں۔ یہ لوگ نہ ہی لائے تھے ایمان تو برباد کر دیئے اللہ نے انکے اعمال۔ اور تمہاری اللہ کو آسان۔

رَأَيْتَهُمْ يَنْظُرُونَ إِلَيْكَ تَدُورُ أَعْيُنُهُمْ كَالَّذِي يُغْشَى عَلَيْهِ مِنَ الْمَوْتِ فَإِذَا ذَهَبَ الْحَافِتُ سَلَقُوكُم بِالسِّنَةِ حِدَادٍ أَشْحَةً عَلَى الْخَيْرِ أُولَئِكَ لَمْ يُؤْمِنُوا فَأَحْبَطَ اللَّهُ أَعْمَالَهُمْ وَكَانَ ذَلِكَ عَلَى اللَّهِ يَسِيرًا ﴿٦٠﴾

20. They think that the invading hosts have not yet gone. And if the hosts should come, they would wish if they were among the wandering Arabs, asking for the news about you. And if they were among you, they would not fight, except a little.

خیال کرتے ہیں وہ کہ حملہ آور لشکر ابھی نہیں گئے۔ اور اگر آجائیں لشکر تو تمنا کریں گے کاش کہ وہ ہوتے خانہ بدوشوں میں۔ پوچھتے رہیں تمہاری خبریں۔ اور اگر ہوں وہ تمہارے درمیان تو نہ لڑائی کریں مگر بہت کم۔

يَحْسَبُونَ الْأَحْزَابَ لَمْ يَذْهَبُوا وَإِنْ يَأْتِ الْأَحْزَابَ يَوَدُّوا لَوْ أَنَّهُمْ بَادُونَ فِي الْأَعْرَابِ يَسْأَلُونَ عَنْ أَنْبَائِكُمْ وَلَوْ كَانُوا فِيكُمْ مَا قَاتَلُوا إِلَّا قَلِيلًا ﴿٦١﴾

21. Certainly, there is for you, in the Messenger of Allah, best example for him whose hope is in Allah and the Last Day and who remembers Allah much.

یقیناً ہے تمہارے لئے اللہ کے رسول میں بہترین نمونہ اس کے لئے جسے امید ہو اللہ کی اور روز قیامت کی اور جو ذکر کرتا ہو اللہ کا کثرت سے۔

لَقَدْ كَانَ لَكُمْ فِي رَسُولِ اللَّهِ أُسْوَةٌ حَسَنَةٌ لِّمَن كَانَ يَرْجُوا اللَّهَ وَالْيَوْمَ الْآخِرَ وَذَكَرَ اللَّهَ كَثِيرًا ﴿٦٢﴾

22. And when the believers saw the invading hosts. They said: This is what Allah had promised us and His Messenger, and Allah had spoken the truth and His Messenger. And it did not increase them except in faith and submission.

اور جب دیکھا مومنوں نے حملہ آور لشکروں کو۔ تو کہنے لگے یہ وہی ہے جس کا وعدہ کیا تھا ہم سے اللہ اور اسکے رسول نے اور سچ کہا تھا اللہ اور اسکے رسول نے۔ اور نہ زیادہ ہوئی ان کی مگر ایمان اور اطاعت۔

وَلَمَّا رَأَى الْمُؤْمِنُونَ الْأَحْزَابَ
قَالُوا هَذَا مَا وَعَدَنَا اللَّهُ وَ
رَسُولُهُ وَصَدَقَ اللَّهُ وَرَسُولُهُ
وَمَا زَادَهُمْ إِلَّا إِيمَانًا وَ
تَسْلِيمًا^ط

23. Among the believers are men who have been true to what they covenanted with Allah. So, of them are those who have fulfilled their vow, and of them are those who are waiting. And they have not altered by any alteration.

مومنوں میں وہ لوگ ہیں جنہوں نے سچ کر دکھایا جو اقرار کیا تھا انہوں نے اللہ سے اسکو۔ پھر ان میں وہ ہیں جنہوں نے پوری کر دی اپنی نذر اور ان میں وہ ہیں جو انتظار کر رہے ہیں۔ اور نہیں بدلا انہوں نے۔ ذرا بھی تبدیلی۔

مِنَ الْمُؤْمِنِينَ رِجَالٌ صَدَقُوا
مَا عَاهَدُوا اللَّهَ عَلَيْهِ فَمِنْهُمْ
مَنْ قَضَىٰ نَجْبَهُ وَ مِنْهُمْ مَّنْ
يَنْتَظِرُ^ط وَ مَا بَدَّلُوا
تَبْدِيلًا^ط

24. That Allah may reward the men of truth for their truth, and punish the hypocrites if He wills, or accept their repentance. Indeed, Allah is Forgiving, Merciful.

تاکہ جزا دے اللہ سچوں کو انکی سچائی کی اور عذاب دے منافقوں کو اگر چاہے یا توبہ قبول کرے ان کی۔ بیشک اللہ ہے بخشنے والا مہربان۔

لِيَجْزِيَ اللَّهُ الصَّادِقِينَ
بِصِدْقِهِمْ وَيُعَذِّبَ الْمُنَافِقِينَ إِنْ
شَاءَ أَوْ يَتُوبَ عَلَيْهِمْ^ط إِنَّ اللَّهَ
كَانَ غَفُورًا رَّحِيمًا^ط

25. And Allah drove back those who disbelieved in their rage. They did not

اور لوٹا دیا اللہ نے انکو جنہوں نے کفر کیا انکے غصے میں بھرا ہوا۔ نہ حاصل

وَرَدَّ اللَّهُ الَّذِينَ كَفَرُوا بِغَيْظِهِمْ
لَمْ يَنَالُوا خَيْرًا^ط وَ كَفَىٰ اللَّهُ

gain any advantage. And Allah sufficed for the believers in the fighting. And Allah is All Strong, All Mighty.

کر سکے کچھ بھلائی۔ اور کافی ہو گیا اللہ مومنوں کیلئے لڑائی میں اور اللہ ہے زور آور غالب۔

الْمُؤْمِنِينَ الْقِتَالَ وَكَانَ اللَّهُ قَوِيًّا عَزِيزًا

26. And He brought down those who supported them among the people of the Scripture from their fortresses, and cast into their hearts terror. A group you killed, and you made captives a group.

اور اتار دیا اس نے انکو جنہوں نے انکی مدد کی تھی اہل کتاب میں سے انکے قلعوں سے اور ڈال دی انکے دلوں میں دہشت۔ ایک گروہ کو تم قتل کر دیتے تھے اور قید کر لیتے تھے ایک گروہ کو۔

وَأَنْزَلَ الَّذِينَ ظَاهَرُوهُمْ مِنْ أَهْلِ الْكِتَابِ مِنْ صَيَاصِيهِمْ وَقَذَفَ فِي قُلُوبِهِمُ الرُّعْبَ فَرِيقًا تَقْتُلُونَ وَ تَأْسِرُونَ فَرِيقًا

27. And He caused you to inherit their land and their houses and their wealth, and a land you have not trodden. And Allah is, over every thing, Powerful.

اور وارث بنا دیا اس نے تمکو انکی زمین کا اور انکے گھروں کا اور انکے مالوں کا اور اس زمین کا نہیں قدم بھی رکھا تم نے جس میں۔ اور ہے اللہ ہر چیز پر قدرت رکھنے والا۔

وَأَوْرَثَكُمْ أَرْضَهُمْ وَدِيَارَهُمْ وَأَمْوَالَهُمْ وَأَرْضًا لَمْ تَطَّوُّهَا وَكَانَ اللَّهُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرًا

28. O Prophet, say to your wives: If you should desire the life of the world and its adornment, then come, I will make a provision for you and send you off, a graceful sending.

اے نبی کہدو اپنی بیویوں سے اگر ہو تم طلبگار دنیا کی زندگی کی اور اسکی زینت کی تو آؤ میں تمہیں کچھ مال دوں اور تم کو رخصت کر دوں۔ ایک اچھی رخصت۔

يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ قُلْ لِأَزْوَاجِكَ إِنْ كُنْتُمْ تُرِيدُونَ الْحَيَاةَ الدُّنْيَا وَ زِينَتَهَا فَتَعَالَيْنَ أُمَتِّعْكُنَّ وَأَسْرِحُكُنَّ سَرَاحًا جَمِيلًا

29. And if you should desire Allah and His

اور اگر ہو تم طلبگار اللہ اور اسکے

وَ إِنْ كُنْتُمْ تُرِيدُونَ اللَّهَ وَ رِسُولَهُ

Messenger and the abode of the Hereafter, then indeed, Allah has prepared for those who do good amongst you an immense reward.

رسول کی اور آخرت کے گھر کی تو یقیناً
اللہ نے تیار کر رکھا ہے نیکو کاروں
کے لئے تم میں سے اجر عظیم۔

وَالدَّارِ الْآخِرَةِ فَإِنَّ اللَّهَ أَعَدَّ
لِلْمُحْسِنَاتِ مِنْكُنَّ أَجْرًا
عَظِيمًا ﴿٦٦﴾

30. O wives of the Prophet, whoever should commit among you manifest lewdness, she will be given double punishment. And that is, for Allah, easy.

اے بیویوں نبی کی جو کوئی کرے گی تم
میں سے ناشائستہ حرکت کھلی ہوئی۔
دیا جائے گا اسکو عذاب دوگنا۔ اور یہ
ہے اللہ کے لئے آسان۔

يُنِسَاءَ النَّبِيِّ مَن يَأْتِ مِنْكُنَّ
بِفَاحِشَةٍ مُّبِينَةٍ يُضَعَفْ لَهَا
العَذَابُ ضِعْفَيْنِ وَ كَانَ ذَلِكَ
عَلَى اللَّهِ يَسِيرًا ﴿٦٧﴾

31. And whoever is submissive among you to Allah and His Messenger, and does righteous deeds. We shall give her, her reward twice over, and We have prepared for her a noble provision.

اور جو فرمانبردار رہے گی تم میں سے
اللہ کی اور اسکے رسول کی اور کرے
گی عمل نیک۔ دیں گے ہم اسکو
اس کا اجر دوگنا اور تیار کر رکھا ہے ہم
نے اسکے لئے رزق عزت کا۔

وَمَنْ يَقْتُلْ مِنْكُنَّ لِلَّهِ وَرَسُولِهِ
وَتَعْمَلْ صَالِحًا نُؤْتَهَا أَجْرَهَا
مَرَّتَيْنِ وَ أَعْتَدْنَا لَهَا رِزْقًا
كَرِيمًا ﴿٦٨﴾

32. O wives of the Prophet, you are not like any among women. If you fear (Allah), then do not be soft in speech, lest he should be moved with desire in whose heart is a disease, And speak customary speech.

اے بیویوں نبی کی نہیں ہو تم کسی اور
طرح کی عورتوں میں سے۔ اگر تم
ڈرتی ہو (اللہ) سے تو نہ اختیار کرو نرمی
بات کرنے میں کہ لالچ میں پڑ جائے
وہ شخص جسکے دل میں ہے مرض۔
اور کہا کرو بات دستور کے مطابق۔

يُنِسَاءَ النَّبِيِّ لَسُنُنٌ كَأَحَدٍ مِّنَ
النِّسَاءِ إِنِ اتَّقَيْتُنَّ فَلَا تَخْضَعْنَ
بِالْقَوْلِ فَيَطْمَعَ الَّذِي فِي قَلْبِهِ
مَرَضٌ وَ قُلْنَ قَوْلًا مَّعْرُوفًا ﴿٦٩﴾

33. And stay in your houses, and do not go

اور ٹھہری رہو اپنے گھروں میں اور نہ

وَ قَرْنَ فِي بُيُوتِكُنَّ وَلَا تَبَرَّجْنَ

about displaying (your fineries), the displaying of former times of ignorance. And establish the prayers, and give the poor due, and obey Allah and His Messenger. In fact, Allah intends to remove from you abomination, O people of the house and purify you, a thorough purification.

نمائش کرو (اپنی نینت کی)۔ نمائش گزشتہ زمانہ جاہلیت کی۔ اور قائم کرتی رہو نماز اور دہتی رہو زکوٰۃ اور اطاعت کرتی رہو اللہ اور اسکے رسول کی۔ در حقیقت اللہ چاہتا ہے کہ دور کر دے تم سے رجز اے اہل بیت اور تمکو پاک کر دے۔ مکمل پاکیزگی۔

تَبْرُجَ الْجَاهِلِيَّةِ الْأُولَىٰ وَ أَقْمِنَ الصَّلَاةَ وَ آتِينَ الزَّكَاةَ وَ أَطْعَنَ اللَّهُ وَ رَسُولَهُ ^ط إِمَّا يُرِيدُ اللَّهُ لِيُذْهِبَ عَنْكُمُ الرِّجْسَ أَهْلَ الْبَيْتِ وَ يُطَهِّرَكُمُ تَطْهِيرًا ^ج

34. And remember what are recited in your houses of the revelations of Allah, and wisdom. Indeed, Allah is Subtle, Well Acquainted.

اور یاد رکھو جو پڑھی جاتی ہیں تمہارے گھروں میں اللہ کی آیتیں اور حکمت۔ بیشک اللہ ہے باریک بین باخبر۔

وَ اذْكُرْنَ مَا يُتْلَىٰ فِي بُيُوتِكُنَّ مِنْ آيَاتِ اللَّهِ وَ الْحِكْمَةِ إِنَّ اللَّهَ كَانَ لَطِيفًا خَبِيرًا ^ط

35. Indeed, Muslim men and Muslim women, and believing men and believing women, and obedient men and obedient women, and truthful men and truthful women, and patient men and patient women, and humble man and humble women, and men who give charity and women who give charity, and

یقیناً مسلمان مرد اور مسلمان عورتیں اور مومن مرد اور مومن عورتیں اور فرمانبردار مرد اور فرمانبردار عورتیں اور راستباز مرد اور راستباز عورتیں اور صبر کرنے والے مرد اور صبر کرنے والی عورتیں اور عاجزی کرنے والے مرد اور عاجزی کرنے والی عورتیں اور خیرات کرنے والے مرد اور خیرات کرنے والی عورتیں اور روزے رکھنے والے مرد اور

إِنَّ الْمُسْلِمِينَ وَ الْمُسْلِمَاتِ وَ الْمُؤْمِنِينَ وَ الْمُؤْمِنَاتِ وَ الْقَانِتِينَ وَ الْقَانِتَاتِ وَ الصَّادِقِينَ وَ الصَّادِقَاتِ وَ الصَّابِرِينَ وَ الصَّابِرَاتِ وَ الْخَاشِعِينَ وَ الْخَاشِعَاتِ وَ الْمُتَصَدِّقِينَ وَ الْمُتَصَدِّقَاتِ وَ الصَّائِمِينَ وَ الصَّائِمَاتِ وَ

men who fast and women who fast, and men who guard their modesty and women who guard, and men who remember Allah much and women who remember, Allah has prepared for them forgiveness and a great reward.

روزے رکھنے والی عورتیں اور حفاظت کرنیوالے مرد اپنی شرمگاہوں کی اور حفاظت کرنیوالی عورتیں اور یاد کرنے والے مرد اللہ کو کثرت سے اور یاد کرنیوالی عورتیں۔ تیار کر رکھا ہے اللہ نے انکے لئے مغفرت اور اجر عظیم۔

الْحَفِظِينَ فُرُوجَهُمْ وَالْحَافِظَاتِ
وَالذَّكِرِينَ اللَّهُ كَثِيرًا وَالذَّكِرَاتِ أَعَدَّ اللَّهُ لَهُمْ مَغْفِرَةً
وَ أَجْرًا عَظِيمًا ﴿٦٥﴾

36. And it is not for a believing man, nor a believing woman, when Allah has given decision, and His Messenger, in a matter, that there should remain for them any option in their matter. And whoever disobeys Allah and His Messenger, then certainly he has strayed in error manifest.

اور نہیں ہے کسی مومن مرد کے لئے اور نہ مومن عورت کے لئے کہ جب فیصلہ کر دے اللہ اور اس کا رسول کسی معاملے کا تو رہ جائے ان کے پاس کچھ اختیار اپنے معاملے میں۔ اور جو کوئی نافرمانی کرے اللہ اور اسکے رسول کی تو بیشک وہ گمراہ ہو گیا کھلی گمراہی میں۔

وَمَا كَانَ لِمُؤْمِنٍ وَلَا مُؤْمِنَةٍ إِذَا قَضَى اللَّهُ وَرَسُولُهُ أَمْرًا أَنْ يَكُونَ لَهُمُ الْخِيَرَةُ مِنْ أَمْرِهِمْ وَمَنْ يَعْصِ اللَّهَ وَرَسُولَهُ فَقَدْ ضَلَّ ضَلًّا مُبِينًا ﴿٦٦﴾

37. And when you said to him (Zaid), Allah had bestowed favor upon whom, and you had done favor upon whom: Keep to you your wife, and fear Allah. And you were concealing in your heart that which Allah

اور جب تم کہتے تھے اس (زید) سے احسان کیا تھا اللہ نے جس پر اور احسان کیا تھا تم نے جس پر کہ رہنے دے اپنے پاس اپنی بیوی کو اور ڈر اللہ سے اور چھپا رہے تھے تم اپنے

وَ إِذْ تَقُولُ لِلَّذِي أَنْعَمَ اللَّهُ عَلَيْهِ وَأَنْعَمْتَ عَلَيْهِ أَمْسِكْ عَلَيْكَ زَوْجَكَ وَ اتَّقِ اللَّهَ وَ اتَّقِ فِي نَفْسِكَ مَا اللَّهُ مُبْدِيهِ وَ تَخْشَى النَّاسَ وَ اللَّهُ أَحَقُّ أَنْ تَخْشَاهُ ﴿٦٧﴾

was about to make manifest, and you feared the people, while Allah has more right that you should fear Him. Then when Zaid had completed the necessary formality (of divorce) from her, We gave her to you in marriage, so that there may not be upon believers any hindrance in respect of wives of their adopted sons, when they have completed the necessary formality (of divorce) from them. And the command of Allah is to be fulfilled.

دل میں وہ جسکو اللہ ظاہر کرنے والا تھا اور ڈرتے تھے تم لوگوں سے۔ حالانکہ اللہ زیادہ مستحق ہے کہ ڈرو تم اس سے۔ پھر جب زید نے مکمل کر لیے معاملات (طلاق) اس سے تو نکاح کر دیا ہم نے تمہارا اس سے تاکہ نہ رہے مومنوں پر کوئی رکاوٹ بیویوں کے بارے میں انکے منہ بولے بیٹوں کی جب وہ مکمل کر لیں ان سے معاملات (طلاق)۔ اور اللہ کا حکم ہے واقع ہو کر رہنے والا۔

فَلَمَّا قَضَىٰ زَيْدٌ مِنْهَا وَطْرًا
وَوَجَّعْنَا لَکُمَا لَا یَکُونُ عَلَی
الْمُؤْمِنِیْنَ حَرَجٌ فِیْ اَزْوَاجِ
اَدْعِیَابِهِمْ اِذَا قَضَوْا مِنْهُنَّ
وَطْرًا وَ کَانَ اَمْرُ اللّٰهِ
مَفْعُولًا ﴿۳۷﴾

38. There is not, for the Prophet any hindrance in that which Allah ordained for him. That was Allah's way with those who passed away before. And Allah's command is decreed, a determined decree.

نہیں ہے نبی پر کوئی تنگی اس میں جو فرض کر دیا اللہ نے اسکے لئے۔ یہی سنت تھی اللہ کی ان کے بارے میں جو گذر چکے ہیں پہلے۔ اور اللہ کا حکم ہے طے شدہ۔ قطعی طے شدہ۔

مَا کَانَ عَلَی النَّبِیِّ مِنْ حَرَجٍ فِیْمَا
فَرَضَ اللّٰهُ لَهُ سُنَّةَ اللّٰهِ فِی
الَّذِیْنَ خَلَوْا مِنْ قَبْلُ وَ کَانَ
اَمْرُ اللّٰهِ قَدَرًا مَّقْدُورًا ﴿۳۸﴾

39. Those who convey the messages of Allah and fear Him, and do not fear anyone except

وہ جو پہنچاتے ہیں اللہ کے پیغامات اور ڈرتے ہیں اس سے اور نہیں ڈرتے کسی سے سوائے اللہ کے۔

الَّذِیْنَ یُبَلِّغُونَ رِسَالَاتِ اللّٰهِ
وِیَخْشَوْنَہُ وَ لَا یَخْشَوْنَ اَحَدًا

Allah. And sufficient is Allah as a Reckoner.

اور کافی ہے اللہ حساب لینے والا۔

إِلَّا اللَّهَ وَكَفَى بِاللَّهِ حَسِيبًا ﴿٦٠﴾

40. Muhammad is not father of any among your men, but is the Messenger of Allah and is the Seal of the Prophets. And Allah is, of every thing, Aware.

نہیں میں محمد باپ کسی کے تمہارے مردوں میں سے لیکن رسول میں اللہ کے اور مہر میں نبیوں میں۔ اور اللہ ہے ہر چیز سے باخبر۔

مَا كَانَ مُحَمَّدٌ أَبَا أَحَدٍ مِّن رِّجَالِكُمْ وَلَكِن رَّسُولَ اللَّهِ وَخَاتَمَ النَّبِيِّينَ وَكَانَ اللَّهُ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمًا ﴿٦١﴾

41. O those who have believed, remember Allah with much remembrance.

اے وہ لوگوں جو ایمان لائے ہو ذکر کیا کرو اللہ کا۔ ذکر کثرت کے ساتھ۔

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اذْكُرُوا اللَّهَ ذِكْرًا كَثِيرًا ﴿٦٢﴾

42. And glorify Him morning and evening.

اور تسبیح بیان کرو اسکی صبح اور شام۔

وَسَبِّحْهُ بُكْرَةً وَأَصِيلًا ﴿٦٣﴾

43. He it is who sends blessings upon you, and His angels. That He may bring you out from darkness into the light. And He is Merciful to the believers.

وہ ہی تو ہے جو رحمت بھیجتا ہے تم پر اور اسکے فرشتے تاکہ نکال لائے تم کو اندھیروں سے روشنی کی طرف۔ اور وہ ہے مومنوں پر مہربان۔

هُوَ الَّذِي يُصَلِّيْ عَلَيْكُمْ وَمَلَائِكَتُهُ لِيُخْرِجَكُم مِّنَ الظُّلُمَاتِ إِلَى النُّورِ وَكَانَ بِالْمُؤْمِنِينَ رَحِيمًا ﴿٦٤﴾

44. Their greeting the day they shall meet Him is, Peace. And He has prepared for them a noble reward.

انکا استقبال یہ کلمہ جس روز وہ اس سے ملیں گے ہوگا سلام۔ اور اس نے تیار کر رکھا ہے انکے لئے اجر کریم۔

تَحِيَّتُهُمْ يَوْمَ يَلْقَوْنَهُ سَلَامٌ وَأَعَدَّ لَهُمْ أَجْرًا كَرِيمًا ﴿٦٥﴾

45. O Prophet, indeed We have sent you as a witness, and a bearer of good tidings, and a warner.

اے نبی بیشک ہم نے بھیجا ہے تمکو گواہی دینے والا اور خوشخبری سنانے والا اور خبردار کرنے والا۔

يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ إِنَّا أَرْسَلْنَاكَ شَاهِدًا وَمُبَشِّرًا وَنَذِيرًا ﴿٦٦﴾

46. And as one who invites to Allah by His

اور دعوت دینے والا اللہ کی طرف اسی

وَدَاعِيًا إِلَى اللَّهِ بِإِذْنِهِ وَسِرَاجًا

permission, and an illuminating lamp.

کے حکم سے اور ایک روشن چراغ۔

مُنِيرًا ﴿٤٦﴾

47. And announce good tidings to the believers that they will have from Allah a great bounty.

اور خوشخبری سنا دو مومنوں کو کہ انکے لئے ہے اللہ کی طرف سے فضل بہت بڑا۔

وَبَشِّرِ الْمُؤْمِنِينَ بِأَنَّ لَهُمْ مِّنَ اللَّهِ فَضْلًا كَبِيرًا ﴿٤٧﴾

48. And do not obey the disbelievers and the hypocrites, and disregard their persecution, and put your trust in Allah. And sufficient is Allah as Trustee.

اور نہ کہا ماننا کافروں کا اور منافقوں کا اور پرواہ نہ کرنا انکے تکلیف دینے پر اور بھروسہ رکھنا اللہ پر۔ اور کافی ہے اللہ کارساز۔

وَلَا تَطِعِ الْكٰفِرِينَ وَ الْمُنٰفِقِينَ وَ دَعْ اٰذٰهُمْ وَ تَوَكَّلْ عَلٰى اللّٰهِ وَ كَفٰى بِاللّٰهِ وَكِيْلًا ﴿٤٨﴾

49. O those who have believed, when you marry believing women, and then divorce them before that you have touched them, then it is not for you in regards to them any waiting term that you to count for them. So provide for them and send them off, a graceful sending.

اے وہ لوگوں جو ایمان لائے ہو جب تم نکاح کرو مومن عورتوں سے پھر طلاق دیدو ان کو اس سے پہلے کہ تم نے انہیں ہاتھ لگایا ہو تو نہیں ہے تمہارے لئے انکے بارے میں کوئی عدت کہ انکے لئے گنتی کرو۔ تو انکو کچھ متاع دے دو اور انکو رخصت کر دو۔ ایک عمدہ رخصت۔

يٰۤاَيُّهَا الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا اِذَا نَكَحْتُمُ الْمُؤْمِنٰتِ ثُمَّ طَلَقْتُمُوْهُنَّ مِنْ قَبْلِ اَنْ يَّمْسُوْهُنَّ فَمَا لَكُمْ عَلَيْهِنَّ مِنْ عِدَّةٍ تَعْتَدُوْنَهَا فَمَتَّعُوْهُنَّ وَسَرَٰحُوْهُنَّ سَرَاحًا جَمِيْلًا ﴿٤٩﴾

50. O Prophet, indeed We have made lawful for you your wives to whom you have given their dowries, and those whom your right hand possesses of those

اے نبی بیشک ہم نے حلال کر دی میں تمہارے لئے تمہاری بیویاں جنکو تم نے دیئے میں انکے مہر اور تمہاری باندیاں ان میں سے جو

يٰۤاَيُّهَا النَّبِيُّ اِنَّا اَحَلَّلْنَا لَكَ اَزْوَاجَكَ الَّتِيْ اَتَيْتَ اُجُوْرَهُنَّ وَ مَا مَلَكَتْ يَمِيْنُكَ بِمَا اَفَاءَ

whom Allah has given as captives of war to you. And the daughters of your paternal uncle, and the daughters of your paternal aunts, and the daughters of your maternal uncle, and the daughters of your maternal aunts who emigrated with you, and a woman who has believed if she gives herself to the Prophet, if the Prophet desires that he should marry her, purely for you, not for the other believers. Certainly, We know what We have enjoined upon them about their wives and those whom their right hands possess, that there should be no difficulty upon you. And Allah is ever Forgiving, Merciful.

غنیمت میں دلوانی ہیں اللہ نے تمکو اور بیٹیاں تمہارے چچا کی اور بیٹیاں تمہاری پھوپھیوں کی اور بیٹیاں تمہارے ماموں کی اور بیٹیاں تمہاری خالاول کی وہ جنہوں نے ہجرت کی ہے تمہارے ساتھ۔ اور کوئی عورت مومنہ اگر نذر کر دے اپنے آپ کو نبی کے اگر چاہے نبی کہ اس سے نکاح کر لے۔ خالصتاً تمہارے لئے ہے نہیں دوسرے مومنوں کے لئے۔ یقیناً ہمیں معلوم ہے جو فرض کر دیا ہے ہم نے ان پر انکی بیویوں کے بارے میں اور جو انکی باندیاں ہیں تاکہ نہ رہے تم پر تنگی۔ اور اللہ ہے بخشنے والا مہربان۔

اللَّهُ عَلَيْكَ وَبَنَاتِ عَمِّكَ وَبَنَاتِ عَمَّتِكَ وَبَنَاتِ خَالَكَ وَبَنَاتِ خَالَتِكَ الَّتِي هَاجَرْنَ مَعَكَ وَامْرَأَةً مُؤْمِنَةً إِنْ وَهَبَتْ نَفْسَهَا لِلنَّبِيِّ إِنْ أَرَادَ النَّبِيُّ أَنْ يَسْتَنْكِحَهَا خَالِصَةً لَكَ مِنْ دُونِ الْمُؤْمِنِينَ قَدْ عَلِمْنَا مَا فَرَضْنَا عَلَيْهِمْ فِي أَزْوَاجِهِمْ وَمَا مَلَكَتْ أَيْمَانُهُمْ لِكَيْلَا يَكُونَ عَلَيْكَ حَرَجٌ وَكَانَ اللَّهُ غَفُورًا رَحِيمًا

51. You may put aside whom you will of them, and take to yourself whom you will. And whomever you desire of those whom you had set aside, so there is no sin upon you. That is

دور رکھو جس کو تم چاہو ان میں سے اور رکھو اپنے پاس جسے تم چاہو۔ اور جسکی تم خواہش کرو ان میں سے جسکو دور کر دیا تھا تو نہیں گناہ تم پر۔ یہ زیادہ مناسب ہے کہ ٹھنڈی رہیں

تُرْجَى مَنْ تَشَاءُ مِنْهُمْ وَتُؤْمَى إِلَيْكَ مَنْ تَشَاءُ وَ مَنْ ابْتَغَيْتَ مِنْهُمْ عَزَلْتَ فَلَا جُنَاحَ عَلَيْكَ ذَلِكَ أَدْنَى أَنْ تَقَرَّ

more suitable, that it may be cooling of their eyes, and they may not grieve, and they may be pleased with what you have given them, all of them. And Allah knows what is in your hearts. And Allah is Knower, Forbearing.

انکی آنکھیں اور نہ ہوں وہ رنجیدہ اور وہ راضی رہیں اس پر جو تم نے انکو دیا سب کی سب۔ اور اللہ جانتا ہے جو کچھ تمہارے دلوں میں ہے۔ اور اللہ ہے جاننے والا بردبار۔

أَعْيُنُهُنَّ وَلَا يَحْزَنَ وَ يَرْضَيْنَ
بِمَا آتَيْتَهُنَّ كُلُّهُنَّ وَاللَّهُ يَعْلَمُ
مَا فِي قُلُوبِكُمْ وَكَانَ اللَّهُ عَلِيمًا
حَلِيمًا

52. It is not lawful for you (other) women after this. Nor that you change them by other wives even if pleasing to you is their beauty, except those whom your right hand possesses. And Allah is, over every thing, a Guardian.

نہیں حلال تمہارے لئے (دوسری) عورتیں اسکے بعد۔ اور نہ یہ کہ تم بدلو ان کو دوسری بیویوں سے اگرچہ تمہیں اچھا ہی لگے ان کا حق سوائے جو ہیں تمہاری باندیاں۔ اور اللہ ہے ہر چیز پر نگہبان۔

لَا يَحِلُّ لَكَ النِّسَاءُ مِنْ بَعْدُ
وَلَا أَنْ تَبَدَّلَ بِهِنَّ مِنْ أَزْوَاجٍ
وَلَوْ أَعْجَبَكَ حُسْنُهُنَّ إِلَّا مَا
مَلَكَتْ يَمِينُكَ وَكَانَ اللَّهُ عَلَى
كُلِّ شَيْءٍ رَاقِبًا

53. O those who have believed, do not enter the houses of the Prophet except that permission is given to you for a meal, without waiting for its preparation. But when you are called, then enter, and when you have eaten, then disperse. And seek not to stay for talk. Indeed, such act of yours

اے وہ لوگوں جو ایمان لائے نہ داخل ہو گھروں میں نبی کے سوائے یہ کہ اجازت دی جائے تمکو کھانے کیلئے۔ نہ انتظار کرتے رہو اسکے تیار ہونے کا۔ لیکن جب تمہیں بلایا جائے تو داخل ہو پھر جب کھانا کھا چکو تو منتشر ہو جاؤ اور نہ بیٹھے رہا کرو باتوں میں۔ بیشک تمہارا یہ عمل ایذا دیتا ہے نبی

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَدْخُلُوا
بُيُوتَ النَّبِيِّ إِلَّا أَنْ يُؤْذَنَ
لَكُمْ إِلَى طَعَامٍ غَيْرٍ نَظِيرِ
إِنَّهُ وَلَكِنْ إِذَا دُعِيتُمْ فَادْخُلُوا
فَإِذَا طَعِمْتُمْ فَانْتَشِرُوا وَ لَا
مُسْتَأْنِسِينَ لِحَدِيثٍ إِنَّ ذَلِكُمْ
كَانَ يُؤْذَى النَّبِيَّ فَيَسْتَحْيِي

causes trouble to the Prophet, and he is shy of you. And Allah does not feel shy of (saying) the truth. And when you ask of them any thing, so ask them from behind a curtain. That act of yours is purer for your hearts and their hearts. And it is not (right) for you that you cause harm to the Messenger of Allah, nor that you should marry his wives after him, ever. Indeed, that would be with Allah an enormity.

کو اور وہ جیا کرتے ہیں تم سے اور اللہ نہیں شرماتا حق بات (کہنے) سے۔ اور جب مانگو ان سے کوئی شے تو مانگو ان سے پردے کے باہر سے۔ تمہارا یہ عمل زیادہ پاکیزہ ہے تمہارے دلوں کے لئے اور ان کے دلوں کیلئے۔ اور یہ نہیں ہے (درست) تمہارے لئے کہ تکلیف دو تم رسول اللہ کو اور نہ یہ کہ نکاح کرو انکی بیویوں سے انکے بعد کبھی۔ بیشک یہ ہوگی اللہ کے نزدیک بہت بڑی بات۔

مِنْكُمْ وَاللَّهُ لَا يَسْتَحْيِي مِنَ الْحَقِّ وَإِذَا سَأَلْتُمُوهُنَّ مَتَاعًا فَسَلُوهُنَّ مِنْ وَرَاءِ حِجَابٍ ذِكْمًا أَطْهَرَ لِقُلُوبِكُمْ وَقُلُوبِهِنَّ وَمَا كَانَ لَكُمْ أَنْ تُؤْذُوا رَسُولَ اللَّهِ وَلَا أَنْ تَنْكِحُوا أَزْوَاجَهُ مِنْ بَعْدِهِ أَبَدًا إِنَّ ذَلِكُمْ كَانَ عِنْدَ اللَّهِ عَظِيمًا

54. Whether you reveal anything or conceal it, so indeed, Allah is, of every thing, All Knower.

اگر تم ظاہر کرو کسی چیز کو یا مخفی رکھو اسکو تو بیشک اللہ ہے ہر شے سے باخبر۔

إِنْ تُبْدُوا شَيْئًا أَوْ تُخْفُوهُ فَإِنَّ اللَّهَ كَانَ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمًا

55. There is no sin upon them concerning their fathers, nor their sons, nor their brothers, nor their brothers' sons, nor their sisters' sons, nor their women, nor those whom their right hands possess. And fear Allah. Indeed,

نہیں گناہ ان پر اپنے باپوں سے اور نہ اپنے بیٹوں سے اور نہ اپنے بھائیوں سے اور نہ اپنے بھائیوں کے بیٹوں سے اور نہ اپنی خواتین سے اور نہ وہ جو ان کی ملکیت میں ہیں۔ اور ڈرتی رہو اللہ سے۔

لَا جُنَاحَ عَلَيْهِنَّ فِي آبَائِهِنَّ وَلَا أَبْنَائِهِنَّ وَلَا إِخْوَانِهِنَّ وَلَا إِخْوَانِهِنَّ وَلَا نِسَائِهِنَّ وَلَا مَا مَلَكَتْ أَيْمَانُهُنَّ وَاتَّقِينَ اللَّهَ إِنَّ اللَّهَ كَانَ عَلَى

Allah is, over all things, Witness.

بیشک اللہ ہے ہر چیز پر گواہ۔

كُلُّ شَيْءٍ شَهِيدًا ﴿٥٦﴾

56. Indeed, Allah and His angels send blessings upon the Prophet (ﷺ). O those who have believed, send blessings upon him and salute him, many salutations.

بیشک اللہ اور اسکے فرشتے درود بھیجتے ہیں نبی (ﷺ) پر۔ اے وہ لوگوں جو ایمان لائے ہو درود بھیجو ان پر اور سلام بھیجو۔ کثرت سے سلام۔

إِنَّ اللَّهَ وَ مَلَائِكَتَهُ يُصَلُّونَ عَلَى النَّبِيِّ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا صَلُّوا عَلَيْهِ وَ سَلِّمُوا تَسْلِيمًا ﴿٥٧﴾

57. Indeed, those who cause harm to Allah and His Messenger, Allah has cursed them in the world and the Hereafter, and He has prepared for them a humiliating punishment.

بیشک وہ لوگ جو اذیت پہنچاتے ہیں اللہ اور اسکے رسول کو لعنت کی ہے ان پر اللہ نے دنیا میں اور آخرت میں اور تیار کر رکھا ہے اس نے انکے لئے عذاب ذلیل کرنے والا۔

إِنَّ الَّذِينَ يُؤْذُونَ اللَّهَ وَرَسُولَهُ لَعَنَهُمُ اللَّهُ فِي الدُّنْيَا وَ الْآخِرَةِ وَ أَعَدَّ لَهُمْ عَذَابًا مُّهِينًا ﴿٥٨﴾

58. And those who cause harm to believing men and believing women for no fault of what they have earned, then certainly they have born on them a slander and a manifest sin.

اور وہ لوگ جو ایذا دیتے ہیں مومن مردوں اور مومن عورتوں کو بغیر اسکے جو انہوں نے کمایا ہو تو یقیناً انہوں نے اٹھایا اپنے اوپر بہتان اور صریح گناہ۔

وَ الَّذِينَ يُؤْذُونَ الْمُؤْمِنِينَ وَ الْمُؤْمِنَاتِ بِغَيْرِ مَا اكْتَسَبُوا فَقَدِ احْتَمَلُوا بُهْتَانًا وَ إِثْمًا مُّبِينًا ﴿٥٩﴾

59. O Prophet, say to your wives and your daughters and the women of the believers to draw close round them their outer garments. That will be better so that they may

اے نبی کہدو اپنی بیویوں سے اور اپنی بیٹیوں سے اور مومنوں کی عورتوں سے کہ ڈال لیا کریں اپنے اوپر اپنی چادریں۔ یہ بہتر ہے تاکہ وہ پہچان لی جائیں تو نہ ایذا دی جائے انہیں

يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ قُلْ لِأَزْوَاجِكَ وَ بَنَاتِكَ وَ نِسَاءِ الْمُؤْمِنِينَ يُدْنِينَ عَلَيْهِنَّ مِنْ جَلَابِئِهِنَّ ذَلِكَ أَدْنَى أَنْ يُعْرَفْنَ فَلَا يُؤْذَيْنَ وَ

be recognized and not be harmed. And Allah is Forgiving, Merciful.

- اور اللہ ہے بخشنے والا مہربان -

كَانَ اللَّهُ غَفُورًا رَحِيمًا ﴿٥١﴾

60. If do not cease the hypocrites and those in whose hearts is a disease and those who spread false news in the city, We will surely incite you against them, then they will not be able to stay as your neighbors in it except a little while.

اگر نہ باز آئیں گے منافقین اور وہ لوگ جنکے دلوں میں مرض ہے اور جھوٹی افواہیں اڑانے والے مدینے میں تو ہم ضرور پیچھے لگا دیں گے تمکو انکے پھر نہ رہ سکیں گے وہ تمہارے ہمسائے اس میں مگر بہت کم -

لَئِنْ لَّمْ يَنْتَهِ الْمُنَافِقُونَ وَالَّذِينَ فِي قُلُوبِهِمْ مَرَضٌ وَالْمُرْجِفُونَ فِي الْمَدِينَةِ لَنُغْرِبَنَّكَ بِهِمْ ثُمَّ لَا يُجَاوِرُونَكَ فِيهَا إِلَّا قَلِيلًا ﴿٥٢﴾

61. Accursed, wherever they are found, they shall be seized and slain, slain without mercy.

پھٹکارے ہوئے۔ جہاں کہیں پائے جائیں پکڑے جائیں اور قتل کئے جائیں۔ قتل بے رحمی سے۔

مَلْعُونِينَ أَيْنَمَا تَقِفُوا أُخِذُوا وَقَتِلُوا قَتِيلًا ﴿٥٣﴾

62. That was the way of Allah regarding those who have passed away before. And never will you find, in the way of Allah, any change.

یہی سنت ہے اللہ کی انلوگوں کے بارے میں جو گذر چکے ہیں پہلے۔ اور ہرگز نہ پاؤ گے تم سنت میں اللہ کی کوئی تغیر۔

سُنَّةَ اللَّهِ فِي الَّذِينَ خَلَوْا مِنْ قَبْلُ وَلَنْ تَجِدَ لِسُنَّةِ اللَّهِ تَبْدِيلًا ﴿٥٤﴾

63. People ask you about the Hour. Say: In fact, the knowledge of it is with Allah. And what will make you know, may be the Hour is near.

لوگ تم سے پوچھتے ہیں قیامت کے بارے میں۔ کہدو کہ درحقیقت اس کا علم اللہ کے پاس ہے۔ اور کیا تمہیں معلوم شاید قیامت ہو قریب۔

يَسْأَلُكَ النَّاسُ عَنِ السَّاعَةِ قُلْ إِنَّمَا عِلْمُهَا عِنْدَ اللَّهِ وَمَا يُدْرِيكَ لَعَلَّ السَّاعَةَ تَكُونُ قَرِيبًا ﴿٥٥﴾

64. Indeed, Allah has cursed the disbelievers,

بیشک اللہ نے لعنت کی کافروں پر

إِنَّ اللَّهَ لَعَنَ الْكُفْرِينَ وَاعَدَّ

and has prepared for them a flaming fire.

اور تیار کی ہے انکے لئے جہنم کی آگ۔

لَهُمْ سَعِيرًا ﴿٤٦﴾

65. They will abide therein forever. They will neither find any protector, nor a helper.

رہیں گے وہ اس میں ہمیشہ نہ پائیں گے کوئی دوست اور نہ مددگار۔

خَالِدِينَ فِيهَا أَبَدًا لَا يَجِدُونَ وَلِيًّا وَلَا نَصِيرًا ﴿٤٥﴾

66. The day their faces will be turned over in the Fire, they will say: Would that we had obeyed Allah and had obeyed the Messenger.

جس دن الٹ پلٹ کئے جائیں گے انکے چہرے آگ میں تو کہیں گے اے کاش ہم نے اطاعت کی ہوتی اللہ کی اور اطاعت کی ہوتی رسول کی۔

يَوْمَ تُقَلَّبُ وُجُوهُهُمْ فِي النَّارِ يَقُولُونَ يَلَيْتَنَا أَطَعْنَا اللَّهَ وَأَطَعْنَا الرَّسُولَ ﴿٤٦﴾

67. And they will say: Our Lord, indeed we obeyed our chiefs and our great ones, so they led us astray from the way.

اور وہ کہیں گے ہمارے رب بیشک ہم نے اطاعت کی اپنے سرداروں کی اور اپنے بڑوں کی تو بھٹکا دیا انہوں نے ہلکے راستے سے۔

وَقَالُوا رَبَّنَا إِنَّا أَطَعْنَا سَادَتَنَا وَكُبَرَاءَنَا فَأَضَلُّونَا السَّبِيلًا ﴿٤٧﴾

68. Our Lord, give them double of the punishment and curse them, a great curse.

ہمارے رب دے انکو دگنا عذاب اور کر لعنت ان پر۔ بڑی لعنت۔

رَبَّنَا أَهْمُ ضِعْفَيْنِ مِنَ الْعَذَابِ وَالْعَنْهُمْ لَعْنًا كَبِيرًا ﴿٤٨﴾

69. O those who have believed, do not be as those who caused harm to Moses, then Allah cleared him of what they said. And he was, in the sight of Allah, honorable.

اے وہ لوگوں جو ایمان لائے ہونہ ہونا تم ان جیسے اذیت پہنچاتی جنہوں نے موسیٰ کو تو بری کر دیا اسکو اللہ نے اس سے جو کہا انہوں نے۔ اور وہ تھا اللہ کے نزدیک باعزت۔

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَكُونُوا كَالَّذِينَ آذَوْا مُوسَى فَبَرَّأَهُ اللَّهُ مِمَّا قَالُوا وَكَانَ عِنْدَ اللَّهِ وَجِيهًا ﴿٤٩﴾

70. O those who have believed, fear Allah, and speak words directed to the right.

اے وہ لوگوں جو ایمان لائے ہو ڈرو اللہ سے اور کہا کرو بات سیدھی۔

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ وَقُولُوا قَوْلًا سَدِيدًا ﴿٥٠﴾

71. He will make righteous for you your deeds, and He will forgive for you your sins. And whoever obeys Allah and His Messenger, then certainly he has attained a great achievement.

درست کر دے گا وہ تمہارے لئے تمہارے اعمال اور وہ معاف کر دے گا تمہاری خاطر تمہارے گناہوں کو۔ اور جو کوئی اطاعت کرے گا اللہ اور اسکے رسول کی تو بیشک اس نے پالی بڑی کامیابی۔

يُصْلِحْ لَكُمْ أَعْمَالَكُمْ وَ يُعْفِرْ لَكُمْ ذُنُوبَكُمْ ۗ مَنْ يُطِيعِ اللَّهَ وَرَسُولَهُ فَقَدْ فَازَ فَوْزًا عَظِيمًا ﴿٧١﴾

72. Indeed, We offered the Trust to the heavens and the earth and the mountains, but they declined to undertake it, and being afraid thereof, and man undertook it. Indeed he is unjust, ignorant.

بیشک ہم نے پیش کیا اس امانت کو آسمانوں کو اور زمین اور پہاڑوں کو تو انہوں نے انکار کیا کہ وہ اسکو اٹھائیں اور وہ ڈر گئے اس سے۔ اور اٹھایا اسکو انسان نے۔ بیشک وہ ہے ظالم جاہل۔

إِنَّا عَرَضْنَا الْأَمَانَةَ عَلَى السَّمَوَاتِ وَ الْأَرْضِ وَ الْجِبَالِ فَأَبَيْنَ أَنْ يَحْمِلْنَهَا وَ أشفقنَ مِنْهَا وَ حَمَلَهَا الْإِنْسَانُ إِنَّهُ كَانَ ظَلُومًا جَهُولًا ﴿٧٢﴾

73. So that Allah may punish hypocrite men and hypocrite women, and idolatrous men and idolatrous women. And Allah may accept repentance of the believing men and the believing women. And Allah is Forgiving, Merciful.

تاکہ عذاب دے اللہ منافق مردوں اور منافق عورتوں اور مشرک مردوں اور مشرک عورتوں کو اور توبہ قبول کرے اللہ مومن مردوں کی اور مومن عورتوں کی۔ اور اللہ ہے بخشنے والا مہربان۔

لِيُعَذِّبَ اللَّهُ الْمُنَافِقِينَ وَ الْمُنَافِقَاتِ وَ الْمُشْرِكِينَ وَ الْمُشْرِكَاتِ وَ يَتُوبَ اللَّهُ عَلَى الْمُؤْمِنِينَ وَ الْمُؤْمِنَاتِ ۗ وَ كَانَ اللَّهُ عَفُورًا رَحِيمًا ﴿٧٣﴾

